

Vorwort	7
Curriculum Vitae von Klaus Röhrborn	17
Schriftenverzeichnis Klaus Röhrborn 1966–2018	25
MUSTAFA S. KAÇALIN	
Klaus M. Röhrborn	45
KAMILJAN ABDUKEREM	
Alttürkische Wörter mit verengter Bedeutung im Neuuigurischen	47
JIN-IL CHUNG	
Zur Problematik des chinesischen Saṃyuktāgama - am Beispiel des Sūtra 345	55
SIGLINDE DIETZ	
Die Höllen-Darstellung in Nāgārjunas <i>Suḥr̥llekha</i>	63
MURAT ELMALI	
Xuanzang Biyografisi Üzerine Farklı Bir Okuma ve Yorumlama Denemesi - Göstergebilimsel Açından Xuanzang Biyografisi VI. Bölüm	83
MARCEL ERDAL	
Ana Türkçenin uzun ünlüleriyle Türkçedeki ünsüz ötümlüleşmeleri arasındaki ilişkinin ilk tespiti	107
JENS-UWE HARTMANN / DIETER MAUE / KLAUS WILLE / PETER ZIEME	
Episoden aus dem Wirken des Buddha in uigurischer Prosa und Sanskrit-Strophen	111

GYÖRGY KARA

Turkic *yal-* 'to blaze', *yaşu-* 'to flash, shine' and Mongol *gilayi-*
'to shine', *gilba-/gilbe-* 'to flash' 135

YUKIYO KASAI

Die altuigurischen buddhistischen Texte mit Brāhmī-Elementen 147

ARZU KAYGUSUZ

Kurzer Überblick über die Baumsymbolik der alttürkischen
buddhistischen Texte 161

CUMA KAZANCI

Zur Verwendung des Lehnwortes „ful“ im Türkischen in semantisch-
kreativen Zusammenhängen 173

KITSUDÔ KÔICHI

Teachings of the Consciousness Only Inserted in the Chapter 6,
Book 4 of the *Altun Yaruk Sudur* 187

MICHAEL KNÜPPEL

Aus der Frühzeit der Xuanzang-Forschung 197

DAI MATSUI

Remarks on Buyan-Qaya, a Uighur Buddhist Pilgrim to Dunhuang 209

AYSIMA MIRSULTAN

Martin Hartmann und seine Handschriftensammlung in der
Staatsbibliothek zu Berlin 225

JUTEN ODA

Another story on the Chinese Bayangjing from the Dunhuang
Cave Library 235

MIRSULTAN OSMANOV

Über zwei Phrasen im Kutadgu Bilig 247

ZEKİNE ÖZERTURAL

Die Lehre von den Pāramitās im uigurischen Buddhismus 253

GEORGES-JEAN PINAULT

The Tocharian and Old Uyghur testimony about the etymology
of *bodhisattva* 271

ANDRÁS RÓNA-TAS

Turkic elements in Khitan 293

CLAUS SCHÖNIG

Drinking, smoking, sniffing etc. between the Mediterranean Sea and
the Northern Arctic Ocean 303

ABLET SEMET / DILARA ISRAPIL

Die Vier Edlen Wahrheiten und der Achtfache Pfad in einem neuen Blatt
der Maitrisimit aus Tömürti 339

OSMAN FIKRİ SERTKAYA

Verstexte in Türkisch, Persisch und Mongolisch in einem Fragment aus
Dakianusschahri, geborgen von der Ersten Turfanexpedition:
U 6103 (T I TM 287) 359

HOSSEIN SHEIKH

Die Kyria-Klausel in den ost-mitteliranischen Sprachen 371

GÖKHAN ŞILFELER

Buddhismus für Computer-Fachleute – aus Anlass des Beginns
der Kodierung des Uigurischen Wörterbuchs 381

ERDEM UÇAR

Bemerkungen zu den späteren Interpolationen der Wiener Handschrift
von Qutadyu Bilig 387

ANTJE WENDTLAND

Zur Entlehnungsweise sogdischer Wörter in buddhistischen
uigurischen Texten 399

ABDURISHID YAKUP

**On a Chinese-Old Uyghur bilingual block-printed fragment discovered
in the Bezeklik caves in Turfan 411**

ZHANG TIESHAN

**A fragment of an Uighur version of the Abhidharmakośa-bhāṣya at
the Lujiang Caotang in Hangzhou 417**